



# MONITORUL OFICIAL

## AL

## ROMÂNIEI

Anul IX — Nr. 235

PARTEA I  
LEGI, DECRETE, HOTĂRÂRI ȘI ALTE ACTE

Luni, 8 septembrie 1997

### SUMAR

Nr.	Pagina	Nr.	Pagina
<b>LEGI ȘI DECRETE</b>			
153.	1	— Lege pentru aprobarea Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 27/1997 privind derularea împrumutului de euroobligațiuni în mărci germane .....	3
486.	2	— Decret privind promulgarea Legii pentru aprobarea Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 27/1997 privind derularea împrumutului de euroobligațiuni în mărci germane.....	4
<b>HOTĂRÂRI ALE GUVERNULUI ROMÂNIEI</b>			
484.	2-3	— Hotărâre privind stabilirea datei pentru alegerea unor primari .....	4-8
487.		— Hotărâre privind aprobarea finanțării cheltuielilor pentru îndeplinirea angajamentelor guvernamentale	
		privind construirea Combinatului minier de îmbogățire a minereurilor acide cu conținut de fier de la Krivoi Rog — Ucraina.....	3
		489. — Hotărâre privind eliberarea din funcție a inspectorului general al Inspectoratului General al Poliției	4
<b>ACTE ALE ORGANELOR DE SPECIALITATE ALE ADMINISTRAȚIEI PUBLICE CENTRALE</b>			
		685. — Ordin al ministrului de interne pentru aprobarea Procedurii de emitere a avizelor și autorizațiilor de prevenire și stingere a incendiilor (p.s.i.).....	4-8
		★	
		Rectificare.....	8

### LEGI ȘI DECRETE

#### PARLAMENTUL ROMÂNIEI

CAMERA DEPUTAȚILOR

SENATUL

#### LEGE

#### pentru aprobarea Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 27/1997 privind derularea împrumutului de euroobligațiuni în mărci germane

**Parlamentul României** adoptă prezenta lege.

Articol unic. — Se aprobă Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 27/1997 privind derularea împrumutului de euroobligațiuni în mărci germane, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 118 din 10 iunie 1997.

*Această lege a fost adoptată de Senat în ședința din 3 iulie 1997, cu respectarea prevederilor art. 74 alin. (2) din Constituția României.*

p. PREȘEDINTELE SENATULUI  
**RADU VASILE**

*Această lege a fost adoptată de Camera Deputaților în ședința din 2 septembrie 1997, cu respectarea prevederilor art. 74 alin. (2) din Constituția României.*

p. PREȘEDINTELE CAMEREI DEPUTAȚILOR  
**ANDREI IOAN CHILIMAN**

București, 8 septembrie 1997.

Nr. 235

**PREȘEDINTELE ROMÂNIEI****D E C R E T****privind promulgarea Legii pentru aprobarea  
Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 27/1997  
privind derularea împrumutului de euroobligațiuni  
în mărci germane**

În temeiul art. 77 alin. (1) și al art. 99 alin. (1) din Constituția României,

**Președintele României d e c r e t e a z ă :**

Articol unic. — Se promulgă Legea pentru aprobarea Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 27/1997 privind derularea împrumutului de euroobligațiuni în mărci germane și se dispune publicarea ei în Monitorul Oficial al României.

PREȘEDINTELE ROMÂNIEI

**EMIL CONSTANTINESCU**

București, 6 septembrie 1997.

Nr. 486.

---

**HOTĂRĂRI ALE GUVERNULUI ROMÂNIEI**

GUVERNUL ROMÂNIEI

**H O T Ă R Ă R E****privind stabilirea datei pentru alegerea unor primari**

**Guvernul României h o t ă r ă ș t e :**

Articol unic. — Se stabilește data de 12 octombrie 1997 pentru alegerea primarilor în circumscripțiile electorale prevăzute în anexa la prezenta hotărâre.

PRIM-MINISTRU

**VICTOR CIORBEA**

Contrasemnează:

Ministru delegat  
pe lângă primul-ministru  
pentru coordonarea  
Secretariatului General  
al Guvernului și a Departamentului  
pentru Administrație Publică Locală,  
**Remus Oprea**

București, 6 septembrie 1997.

Nr. 484.

ANEXĂ

**LISTA**  
**circumscripțiilor electorale în care se vor desfășura alegeri**  
**pentru primari la data de 12 octombrie 1997**

Nr. crt.	Denumirea circumscripției electorale	Județul
1.	Feldru	Bistrița-Năsăud
2.	Mândra	Brașov
3.	Daneți	Dolj
4.	Comana	Giurgiu
5.	Simeria	Hunedoara
6.	Sfântu Gheorghe	Ialomița
7.	Răducăneni	Iași
8.	Șotriș	Prahova
9.	Frumoasa	Teleorman
10.	Dudeștii Vechi	Timiș
11.	Bujoreni	Vâlcea

**GUVERNUL ROMÂNIEI**

**H O T Ă R Ă R E**

**privind aprobarea finanțării cheltuielilor pentru îndeplinirea angajamentelor guvernamentale**  
**privind construirea Combinatului minier de îmbogățire a minereurilor acide cu conținut de fier**  
**de la Krivoi Rog — Ucraina**

**Guvernul României h o t ă r ă ș t e :**

Art. 1. — Se aprobă finanțarea cheltuielilor pentru efectuarea lucrărilor la zi privind participarea la construirea Combinatului minier de îmbogățire a minereurilor acide cu conținut de fier de la Krivoi Rog — Ucraina, până la încheierea addendumului la Protocolul româno-ucrainean din 5 mai 1994, din fondurile prevăzute cu această destinație în bugetul de stat pe anul 1997.

Art. 2. — Finanțarea cheltuielilor prevăzute la art. 1 se aplică pentru:

— lucrări de construcții și construcții-montaj executate, pe bază de situații de lucrări semnate de beneficiar, pentru semestrul I 1997;

— utilaje, echipamente, dotări, livrate în semestrul I 1997;

— proiectare și servicii prestate în semestrul I 1997;

— utilaje, echipamente, soft, executate în semestrul I 1997 și care vor fi în custodia furnizorilor sau a prestatorilor, cu suportarea de către aceștia a taxelor de magazinaj și revizie până la expirarea custodiei.

Art. 3. — Ministerul Finanțelor, Ministerul Industriei și Comerțului și Ministerul Lucrărilor Publice și Amenajării Teritoriului vor aduce la îndeplinire prevederile prezentei hotărâri.

PRIM-MINISTRU  
**VICTOR CIORBEA**

Contrasemnează:

Ministrul lucrărilor publice  
și amenajării teritoriului,  
**Nicolae Noica**

Ministru de stat,  
ministrul industriei și comerțului,  
**Călin Popescu-Tăriceanu**  
Ministru de stat, ministrul finanțelor,  
**Mircea Ciomara**

București, 6 septembrie 1997.

Nr. 487

## GUVERNUL ROMÂNIEI

## HOTĂRÂRE

privind eliberarea din funcție a inspectorului general  
al Inspectoratului General al Poliției

În temeiul prevederilor art. 7 alin. 1 din Legea nr. 26/1994 privind organizarea și funcționarea Poliției Române,

**Guvernul României** hotărăște :

Articol unic. — Începând cu data prezentei hotărâri, domnul general de brigadă Abraham Valentin Pavel se eliberează din funcția de inspector general al Inspectoratului General al Poliției și se pune la dispoziția Ministerului de Interne.

PRIM-MINISTRU  
**VICTOR CIORBEA**

Contrasemnează:  
Ministru de interne,  
**Gavril Dejeu**

București, 6 septembrie 1997.  
Nr. 489.

---

**ACTE ALE ORGANELOR DE SPECIALITATE  
ALE ADMINISTRAȚIEI PUBLICE CENTRALE**

MINISTERUL DE INTERNE

**ORDIN****pentru aprobarea Procedurii de emitere a avizelor și autorizațiilor  
de prevenire și stingere a incendiilor (p.s.i.)**

Având în vedere prevederile art. 17 pct. II lit. f) din Legea nr. 40/1990 privind organizarea și funcționarea Ministerului de Interne, coroborat cu art. 17 alin. (1) lit. c) și f) din Legea nr. 121/1996 privind organizarea și funcționarea Corpului Pompierilor Militari, și în aplicarea dispozițiilor art. 1–5 din Hotărârea Guvernului nr. 51/1992 privind unele măsuri pentru îmbunătățirea activității de prevenire și stingere a incendiilor, republicată în 1996, în temeiul prevederilor art. 13 alin. 2 din Legea nr. 40/1990, ministrul de interne emite următorul ordin:

**CAPITOLUL I****Dispoziții generale**

Art. 1. — Aplicarea Procedurii de emitere a avizelor și autorizațiilor de prevenire și stingere a incendiilor (p.s.i.) este obligatorie pentru categoriile de construcții, instalații sau pentru alte spații cu pericol de incendiu, stabilite prin lege sau prin hotărâre a Guvernului, indiferent de forma de proprietate ori de modul lor de organizare.

Art. 2. — Avizele sau autorizațiile p.s.i. se solicită, în scris, de către persoane fizice sau juridice, direct sau prin reprezentanți legali, la brigăzile sau grupurile de pompieri militari în a căror zonă de competență sunt amplasate sau urmează să se realizeze construcțiile, instalațiile sau spațiile respective.

Art. 3. — Înregistrarea cererilor privind emiterea avizelor sau a autorizațiilor p.s.i., împreună cu documentele necesare, se realizează în ordinea primirii lor, asigurându-se evidența și confidențabilitatea conținutului acestora.

Documentele depuse pentru avizare sau autorizare p.s.i. se repartizează pentru soluționare cadrelor din inspecțiile de prevenire a incendiilor, care, în urma verificării conținutului acestora și, după caz, a condițiilor din teren, întocmesc pentru fiecare situație un referat care cuprinde constatările, concluziile rezultate și propuneri, ce se analizează de șeful inspecției de prevenire a incendiilor și se supun aprobării comandantului.

Art. 5. — Termenul maxim de soluționare a cererilor este de 30 de zile de la data depunerii acestora. Avizele și autorizațiile p.s.i. emise se întocmesc în două exemplare.

Art. 6. — Dacă documentele prezentate sunt incomplete sau nu conțin toate datele prevăzute în procedură, în termen de maximum 15 zile de la înregistrarea cererii se menționează în opis lipsurile constatate și data anunțării solicitantului, cu semnătura de confirmare a acestuia. În aceste situații, termenul legal de eliberare a avizelor sau a

autorizației p.s.i. curge de la data completării documentației.

Art. 7. — (1) Nu se emit avize sau autorizații p.s.i. atunci când se constată că măsurile stabilite nu asigură, conform reglementărilor în vigoare, cerințele esențiale privind siguranța la foc sau dacă obiectivele respective nu se încadrează în categoriile prevăzute la art. 1.

(2) Neacceptarea emiterii avizelor sau a autorizațiilor p.s.i. se comunică în scris solicitanților, cu precizarea motivelor și a eventualelor recomandări de specialitate, anexând documentele depuse.

## CAPITOLUL II

### Procedura de emiterie a avizelor p.s.i.

Art. 8. — Avizele p.s.i. sunt actele emise, în baza legii, de către brigăzile și grupurile de pompieri militari, prin care se certifică măsurile de prevenire și stingere a incendiilor cuprinse în documentațiile tehnice, pentru îndeplinirea cerințelor esențiale de protecție la foc și a condițiilor stabilite prin normele generale și specifice de p.s.i. emise, potrivit legii, de către autoritățile administrației publice centrale și locale sau de alte organisme abilitate.

Art. 9. — Avizele p.s.i. se emit pe baza următoarelor documente:

- a) cerere-tip (un exemplar);
- b) certificat de urbanism (un exemplar — copie);
- c) dovada titlului asupra terenului și construcțiilor (un exemplar — copie);
- d) certificat de înmatriculare în Registrul comerțului (un exemplar — copie);
- e) documentația tehnică cuprinzând piese scrise și desenate, referitoare la măsurile de prevenire și stingere a incendiilor (un exemplar);
- f) opisul cu specificarea documentelor depuse (două exemplare).

Art. 10. — La emiteria avizului p.s.i. se restituie solicitantului documentele prezentate, vizate spre neschimbare, emitentul reținând câte un exemplar din cerere, opis și aviz.

Art. 11. — Avizele p.s.i. eliberate își pierd valabilitatea, dacă, în termen de 2 ani, nu au început lucrările prevăzute în documentația tehnică.

## CAPITOLUL III

### Procedura de emiterie a autorizațiilor p.s.i.

Art. 12. — Autorizațiile p.s.i. sunt actele emise, în baza legii, de către brigăzile și grupurile de pompieri militari, prin care se certifică realizarea cerințelor esențiale de protecție împotriva incendiilor la construcțiile și instalațiile executate.

Art. 13. — Activitatea de emiterie a autorizațiilor p.s.i. se realizează pe baza următoarelor documente:

- a) cerere-tip (un exemplar);
- b) avizul p.s.i. și documentația vizată spre neschimbare, care a stat la baza eliberării acestuia — dacă anterior s-a eliberat, conform prevederilor legale, aviz p.s.i. (un exemplar);
- c) autorizația de construire (două exemplare — copie);
- d) dovada titlului asupra construcției (două exemplare — copie);
- e) certificat de înmatriculare (două exemplare — copie);
- f) documentația tehnică cuprinzând piese scrise și desenate din proiectul de execuție, care conțin elementele necesare evaluării modului de îndeplinire a cerințelor esențiale de protecție împotriva incendiilor, prevăzute de reglementările în vigoare (două exemplare);

g) proces-verbal de recepție la terminarea lucrărilor (două exemplare — copie);

h) opisul cu specificarea documentelor depuse (două exemplare).

Art. 14. — Autorizațiile p.s.i. pot fi emise și atunci când se constată unele nerealizări ale măsurilor organizatorice sau de dotare specifică, dacă nu se afectează în mod esențial siguranța la foc, cu menționarea lor concretă în documentele respective. În acest caz, brigăzile și grupurile de pompieri verifică, în teren, realizarea măsurilor în termen de 6 luni.

Art. 15. — La emiteria autorizației p.s.i. se restituie solicitantului documentația avizată inițial, precum și un exemplar din celelalte documente, vizate spre neschimbare.

## CAPITOLUL IV

### Dispoziții finale

Art. 16. — Posesorii avizelor sau autorizațiilor p.s.i. au obligația păstrării în bune condiții a acestora, împreună cu documentele vizate spre neschimbare, prevăzute în opis, și să le prezinte, la cerere, organelor împuternicite, potrivit legii, cu exercitarea controlului.

Art. 17. — Avizele și autorizațiile p.s.i. își pierd valabilitatea, dacă:

(1) nu au fost ridicate de solicitanți în termen de 6 luni, documentele care au stat la baza emiterii acestora putând fi distruse după 1 an, conform reglementărilor specifice în vigoare;

(2) au fost modificate sau nu au fost respectate condițiile care au stat la baza emiterii acestora.

Art. 18. — Dacă se constată modificări ale condițiilor pentru care s-au eliberat avize sau autorizații p.s.i. ori unele încălcări grave ale normelor de protecție împotriva incendiilor, prin care se creează pericole pentru oameni și bunuri, brigăzile și grupurile de pompieri militari retrag avizele sau autorizațiile p.s.i. respective, pe baza unui referat motivat. Retragerea avizelor sau a autorizațiilor p.s.i. se comunică, în scris, titularilor acestora, precum și organelor locale abilitate să dispună măsurile ce decurg, potrivit legislației în vigoare.

Art. 19. — Inspectoratul General al Corpului Pompierilor Militari, brigăzile și grupurile de pompieri militari vor asigura măsurile organizatorice necesare pentru desfășurarea activității de emiterie a avizelor și autorizațiilor p.s.i., în conformitate cu procedura stabilită prin prezentul ordin.

Art. 20. — Contravaloarea serviciilor prestate privind verificarea, după caz, a documentațiilor tehnice sau a situației la fața locului se stabilește potrivit reglementărilor specifice în vigoare.

Art. 21. — Modelele formularelor pentru cereri (anexele nr. 1 și 2), avizul p.s.i. (anexa nr. 3), autorizația p.s.i. (anexa nr. 4) și conținutul documentației tehnice (anexa nr. 5) fac parte integrantă din prezentul ordin.

Art. 22. — (1) Prezentul ordin se publică în Monitorul Oficial al României, Partea I, și intră în vigoare la 30 de zile de la publicarea sa.

(2) La data intrării în vigoare a prezentului ordin se abrogă ordinul ministrului de interne nr. 225 din 22 mai 1992 pentru aprobarea procedurii de eliberare a avizului și autorizației de prevenire și stingere a incendiilor, publicat în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 122 din 5 iunie 1992, precum și orice alte dispoziții contrare.

Ministru de interne,  
**Gavril Dejeu**

București, 4 august 1997.

Nr. 525.

**Către****Brigada (Grupul) de Pompieri „.....“ a (al) județului .....****— Domnului comandant —****CERERE****pentru emiterea avizului de prevenire și stingere a incendiilor**

Subsemnatul(a) ....., cu domiciliul/sediul în județul ....., municipiul/orașul/comuna ....., sectorul/satul ....., str. .... nr. ...., bl. ...., sc. ...., et. ...., ap. ...., codul poștal ....., telefonul ....., în calitate de ....., la ....., în conformitate cu prevederile art. 18 lit. e) din Legea nr. 121/1996 și ale art. 1–5 din Hotărârea Guvernului nr. 51/1992, republicată, solicit:

1. Verificarea îndeplinirii cerințelor esențiale de prevenire și stingere a incendiilor, prevăzute în documentația anexată.

2. Emiterea avizului de prevenire și stingere a incendiilor pentru: ....., având destinația ....., amplasat(ă) în județul ....., municipiul/orașul/comuna ....., sectorul/satul ....., str. .... nr. ...., bl. ...., et. ...., ap. ...., codul poștal ....., tel./fax .....

Anexez documentele prevăzute în procedura aprobată prin Ordinul ministrului de interne nr. .... din ....., conform opisului.

Data .....

Semnătura .....

**Către****Brigada (Grupul) de Pompieri „.....“ a (al) județului .....****— Domnului comandant —****CERERE****pentru emiterea autorizației de prevenire și stingere a incendiilor**

Subsemnatul(a) ....., cu domiciliul/sediul în județul ....., municipiul/orașul/comuna ....., sectorul/satul ....., str. .... nr. ...., bl. ...., sc. ...., et. ...., ap. ...., codul poștal ....., telefonul ....., în calitate de ....., la ....., în conformitate cu prevederile art. 18 lit. e) din Legea nr. 121/1996 și ale art. 1–5 din Hotărârea Guvernului nr. 51/1992, republicată, solicit:

1. Verificarea și certificarea cerințelor esențiale de protecție împotriva incendiilor, cuprinse în documentația tehnică anexată și realizate în teren pentru ....., având destinația ....., amplasat(ă) în județul ....., municipiul/orașul/comuna ....., sectorul/satul ....., str. .... nr. ...., bl. ...., et. ...., ap. ...., codul poștal ....., tel./fax .....

2. Emiterea autorizației de prevenire și stingere a incendiilor pentru construcția (instalația) specificată la pct. 1.

Anexez documentele prevăzute în procedura aprobată prin Ordinul ministrului de interne nr. .... din ....., conform opisului.

Data .....

Semnătura .....

ANEXA Nr. 3



**ROMÂNIA**  
**MINISTERUL DE INTERNE**  
**Brigada (Grupul) de pompieri „.....“**  
**a (al) județului .....**

**AVIZ**  
**de prevenire și stingere a incendiilor**

Nr. .... din ..... 199.....

Ca urmare a cererii înregistrate la nr. .... din ..... 199 ....., adresată de ....., cu domiciliul/sediul în județul ....., municipiul/orașul/comuna ....., sectorul/satul ....., str. .... nr. ...., bl. ...., sc. ...., et. ...., ap. ...., tel. ....,

în baza prevederilor Legii nr. 121/1996 privind organizarea și funcționarea Corpului Pompierilor Militari și ale Hotărârii Guvernului nr. 51/1992, republicată, se avizează din punct de vedere al prevenirii și stingerii incendiilor (denumirea construcției, instalației) ....., amplasată în județul ....., municipiul/orașul/comuna ....., sectorul/satul ....., str. .... nr. ...., bl. ...., sc. ...., et. ...., ap. ...., telefon ....., fax .....

Documentele vizate spre neschimbare, prevăzute în opis, fac parte integrantă din prezentul aviz de prevenire și stingere a incendiilor.

Avizul de prevenire și stingere a incendiilor își pierde valabilitatea, dacă, în termen de 6 luni, nu a fost ridicat de către solicitant, în situațiile în care s-au modificat condițiile care au stat la baza eliberării acestuia, precum și dacă, în termen de 2 ani, nu au fost începute lucrările prevăzute în documentația tehnică.

*Comandant,*

*Șef al Inspecției de prevenire a incendiilor,*

.....

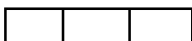
.....

Am achitat tariful legal cu chitanța nr. .... din ....., reprezentând contravaloarea serviciilor prestate, conform reglementărilor specifice în vigoare, pentru verificarea documentației, și am primit un exemplar al avizului p.s.i. în data de .....

Numele și prenumele .....

Semnătura .....

ANEXA Nr. 4



**ROMÂNIA**  
**MINISTERUL DE INTERNE**  
**Brigada (Grupul) de pompieri „.....“**  
**a (al) județului .....**

**AUTORIZAȚIE**  
**de prevenire și stingere a incendiilor**

Nr. .... din ..... 199.....

Ca urmare a cererii, înregistrată la nr. .... din ..... 199....., adresată de ....., cu domiciliul/sediul în județul ....., municipiul/orașul/comuna ....., sectorul/satul ....., str. .... nr. ...., bl. ...., sc. ...., et. ...., ap. ...., codul poștal ....., telefon .....,

în baza prevederilor Legii nr. 121/1996 privind organizarea și funcționarea Corpului Pompierilor Militari și ale Hotărârii Guvernului nr. 51/1992, republicată, se autorizează din punct de vedere al prevenirii și stingerii incendiilor ....., amplasat(ă) în județul ....., municipiul/orașul/comuna ....., sectorul/satul ....., str. .... nr. ...., bl. ...., sc. ...., et. ...., ap. ...., telefon ....., fax ..... cu condiția soluționării următoarelor probleme: .....

Documentele vizate spre neschimbare, prevăzute în opis, fac parte integrantă din prezenta autorizație p.s.i.

Autorizația p.s.i. își pierde valabilitatea, dacă, în termen de 6 luni, nu a fost ridicată de solicitant, precum și în situațiile în care s-au modificat condițiile care au stat la baza eliberării acesteia.

*Comandant,*

*Șef al Inspecției de prevenire a incendiilor,*

.....

.....

Am achitat tariful legal cu chitanța nr. .... din ....., reprezentând contravaloarea serviciilor prestate, conform reglementărilor specifice în vigoare, pentru verificarea documentației și la fața locului, și am primit un exemplar al autorizației p.s.i. în data de .....

Numele și prenumele .....

Semnătura .....

## C O N Ţ I N U T U L

**documentațiilor tehnice, piese scrise și desenate,  
necesare obținerii avizului/autorizației p.s.i.****A. Piese scrise:**

1. Memoriu succint pentru fiecare specialitate în parte.
2. Avizul organului teritorial al Regiei Autonome „Apele Române” (numai pentru situațiile alimentării cu apă a instalațiilor de stins incendii, direct din rețeaua orășenească).
3. Referiri privind verificarea proiectului, conform reglementărilor în vigoare, după caz, din punct de vedere al cerinței esențiale „siguranța la foc”.
4. Lista dotărilor p.s.i.

**B. Piese desenate:**

1. Încadrarea în teritoriu a construcțiilor.
2. Planul de situație.
3. Planurile tuturor nivelurilor (arhitectură, specialități de instalații).
4. Secțiuni.
5. Fațade.

## R E C T I F I C A R E

În anexa nr. 4 la Ordonanța Guvernului nr. 14/1997, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 193 din 13 august 1997, se fac următoarele rectificări:

- la nr. crt. 7 și 14, în loc de: „exclusiv” se va citi: „cu excepția”;
- la nr. crt. 20, în loc de: „combine auto” se va citi: „combine audio”.

---

**EDITOR: PARLAMENTUL ROMÂNIEI — CAMERA DEPUTAȚILOR**

---

Regia Autonomă „Monitorul Oficial”, str. Izvor nr. 2-4, Palatul Parlamentului, sectorul 5, București,  
cont nr. 30.98.12.301 B.C.R. — S.M.B.

Adresa pentru publicitate : Serviciul relații cu publicul și agenții economici, București,  
Str. Blanduziei nr. 1, sectorul 2, telefon 211.57.30.

Tiparul : Regia Autonomă „Monitorul Oficial”, tel. 668.55.58 și 335.01.11/4028.